68me Année — No 1174. Parait le Samedi SAMEDI 24 AOUT 1968.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, rue Droite — SISTERON - 04
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 F. 50 la ligne.
Autres annonces : on traite à forfait.

Pour la publicité extra-régionale :
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 20.
Abonnement : 1 an : 10 F.
C.C.P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

PETITE NOUVELLE

Comme un chien dans la nuit

à Christiane et Valérie.

Il avait fait très froid. Les bords de la Durance étaient gelés.

Paul marchait doucement. Les galets craquaient sous ses pas. Anne, derrière lui, avançait péniblement, sans comprendre. Pourtant lorsqu'il avait eu cette idée un peu folle de venir jusque là, à deux heures du matin, elle n'avait pas protesté.

Et maintenant elle riait en pensant à la tête que feraient les gens s'ils les voyaient ainsi tous deux, à moitié ivres, titubant sur les galets.

Elle riait. L'ombre de Paul se disloquait devant elle ; Paul qui ne parlait pas, Paul qui regardait la masse glacée de la Citadelle se détacher dans le ciel vide.

A un moment, il s'arrêta, se tourna vers elle et l'attendit. Alors il lui montra au bord de l'eau, l'étrange enchevêtrement des herbes et des troncs glacés, fragile et taillé comme le verre.

Eclairée faiblement par les reverbères de la ville, la Durance s'était figée en vagues de glaces.

Paul pensa qu'il y avait là une unité soudaine : les vagues succédaient aux toits de la ville.

Anne lui demanda une allumette et s'accroupit. Les bords glacés s'éveillèrent et les branches et les peupliers et l'eau qui filtrait, silencieuse, sous le verre. Le temps de l'allumette.

Anne se releva et dit « elle coule », comme on parle d'une source dans le désert.

Et c'était vrai que la rivière coulait sous la glace, coulait loin et sombrait dans l'ombre de son lit contre la terre.

Paul reprit sa marche silencieuse le long de la rivière. Puis il se mit à parler, à parler de ses projets, de l'avenir, de son âge, de sa jeunesse, comme de quelque chose qui allait lui échapper.

Ses yeux s'animèrent comme devant un feu. Anne, dans un coin, l'écoutait les bras repliés contre elle, tel un spectateur saisi par le froid.

Paul parlait de la nuit. Une nuit qu'elle n'avait jamais soupçonnée : vibrante, haletante, comme une course, le souffle de Paul. Elle l'écoutait, gravement, parler des choses et des êtres.

Alors il se mit à faire le pître, le clown pour la faire rire ; il se mit à chanter, à danser, à crier.

Puis il lui raconta doucement une histoire qui avait l'air d'un poème. Une histoire sinistre. Et il se mit à hurler comme un chien dans la nuit. Et ses hurlements se prolongaient se déchiraient contre les roches.

Elle pensa qu'il était fou peut-être et, à cet instant, il se tut.

Sur le pont, une voiture venait de s'arrêter, Une silhouette pâle était descendue. La portière avait claqué.

Paul resta un moment à regarder vers le pont, puis il prit Anne dans ses bras, l'étreignit longuement et, soudain, se détachant d'elle, il lui dit adieu.

Avant de disparaitre dans l'ombre des peupliers qui montaient jusqu'à la route, il lui avait glissé quelque chose dans la main.

Anne le perdit un instant de vue. Il reparut près du pont. Les phares découpaient un hôtel mort dans la nuit. Paul atteignit la voiture. Une voix de femme dit quelques mots qu'Anne ne comprit pas. Les portières claquèrent et la voiture s'éloigna sur la route.

Anne jeta un coup d'œil autour d'elle. La rivière coulait.

Puis elle dessera les doigts ; au creux de sa main brillait un petit chien de verre aux yeux crevés.

Michel EYRAUD.

Les Chaudettes
19 Août 1968.

COLLECTE DU SANG
DES 26 et 27 AOUT 1968.

A tous, anciens et nouveaux donneurs de sang bénévoles

Pour tous ceux, toujours de plus en plus nombreux, qui auraient besoin d'une transfusion, femmes enceintes, malades ou accidentés, merci d'avance à tous donneurs.

Jeunes donneurs, décidez vos camarades à se dévouer et vous qui approchez de la soixantaine, il est encore temps ainsi vous connaitrez votre groupe et rhésus, sécurité pour vous-même.

L'A. D. S. B. du
Canton de Sisteron.

DE GARDE

DIMANCHE 25 AOUT

Docteur : Américi, rue Droite téléphone : 3.80

Pharmacien : Rey, rue de Provence téléphone 0.25

Garage: Simca, cours Melchior-Donnet, téléphone 0.26

Chaussures : Sabatier, rue Droite

LUNDI 26 AOUT

Pharmacie : Rey, rue de Provence téléphone 0.25

Boulangeries :
Mariani, rue Mercerie
Martini, rue de Provence
Sinard, Les Plantiers.

BOUGLIONE

APRES 18 ANS D'ABSENCE
VISITE A NOUVEAU
LA FRANCE
ET PRESENTE

LE TOUR DU MONDE
EN 3 HEURES de SPECTACLE

20 ATTRACTIONS INTERNATIONALES

- LES ELEPHANTS -
présentés par Sampion BOUGLIONE

La troupe de jokeys LES HANSEL — Les célèbres clowns LES 7 FORGIONE

CATHERINE BLANKART et ses 8 lions

LES DIORS SISTERS — LES 8 ATLANTIC

LA LEGENDAIRE CAVALERIE
d'Emilien BOUGLIONE

LE GRAND SEBASTIAN Trapèze à grand balan — La troupe de funambules RENZ

LE TRIO RUTT — LES JEUX ROMAINS

etc..

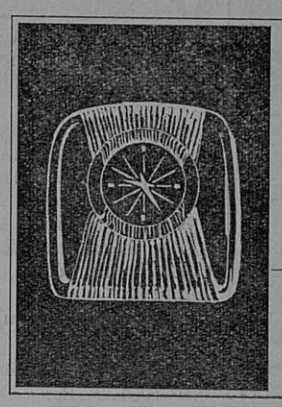
UN GRAND SPECTACLE DE CIRQUE 100 %
COMME SEUL
— PEUT LE FAIRE —
BOUGLIONE

TOUTE LA JOURNEE VISITE DU ZOO
300 ANIMAUX ET FAUVES PROVENANT DES 5 PARTIES DU MONDE

RESERVEZ VOTRE SOIREE

SISTERON
Place de la République
Jeudi 29 Août
Soirée à 21 heures

Garage du Dauphiné
SIMCA
VENTE — ACHAT — NEUFS — OCCASIONS — CREDIT
DEPANNAGE JOUR ET NUIT
MECANIQUE — TOLERIE — PEINTURE
Mise au point sur banc électronique
Cours Melchior-Donnet SISTERON — Tél. 26



Offrez un cristal signé DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

Pour votre CAMPAGNE, votre JARDIN ou vos PELOUSES, un OUTIL à définition multiple devient INDISPENSABLE !
Renseignez-vous pour cela aux
Ets Jean ANDRIEU
Quartier de Mételine
04 - SISTERON — Tél. 301
Vous y trouverez les fameux motoculteurs ISEKI et HONDA, alliant à leurs possibilités remarquables et très diverses une finition inégalée à des prix compétitifs.
Ne laissez pas à l'écart non plus vos problèmes d'arrosage, une solution est possible !
CONSULTEZ - NOUS...

Pressing des Arcades
REMISE A NEUF TOUS VETEMENTS
NETTOYAGE A SEC EN TROIS HEURES
NETTOYAGE DANS LA JOURNEE — CUIR ET DAIM

MEUBLEZ-VOUS
AUX MEUBLES BOUISSON
Les meilleurs spécialistes du Meuble
VOUS PRESENTENT
LE PLUS GRAND CHOIX DE LA REGION
TOUS LES STYLES DE MOBILIERS ET LITERIES
dans leurs meilleurs fabrications
Les Meubles BOUISSON vendent moins cher
une seule visite vous convaincra
Devis, Maquettes, Livraisons et Installations dans toute la France
SISTERON — Tél. 24 SAINT-AUBAN — Tél. 62

AGENCE
FIAT-FRANCE
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
REPARATION — DEPANNAGE — TOLERIE — PEINTURE EN CABINE
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

© VILLE DE SISTERON

ELECTRICITE GENERALE
Force — Lumière
Dépannage Ménager
H. PESCE
Place de la République
Bâtiment B 3
SISTERON
Devis gratuit

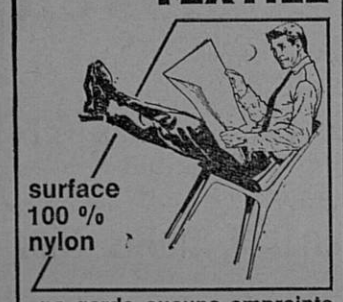
HOTEL - RESTAURANT
DU GRAND CEDRE
SALIGNAC ——— Tél. 7
Spécialités
Gibiers
Pension
Noces et Banquets
« Ouvert toute l'année »

INSTITUT DE BEAUTE
Mme Esculier
Esthéticienne Diplômée
vous accueillera dans un cadre agréable pour tous les soins du visage, du corps, sudation par méthode moderne, épilation des jambes, etc...
Sur Rendez-Vous
LA CASSE ——— Tél. 288
SAINT-AUBAN

PECHE
G. SUZAN
Ancienne Maison SILVY
Les Arcades
SISTERON — Tél. 2.46
Ajoute un rayon
HORLOGERIE - BIJOUTERIE
Réparations de toutes montres
Livraison rapide
CAMPING — CHASSE

LA MAISON
DU CADEAU
13, Rue de Provence, 13
SISTERON ——— Tél. 95
SPECIALISTE DU CADEAU
DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

REVÊTEMENT
DE SOL
TEXTILE



surface
100 %
nylon
ne garde aucune empreinte
tapisom
SOMMER
A. ESCULIER
Entrepreneur agréé
« Les Romarins » — La Casse
Tél. 2.88 — SAINT-AUBAN
Toutes les marques de dalles, tapis plastiques linoléum et caoutchouc, revêtement mural, moquette laine et synthétique, portes et cloisons accordéon.
Nombreuses références.
Devis gratuit.
—o—
M. ESCULIER se tient toujours à la disposition de sa clientèle Sisteronnaise et de la région pour tous revêtements de sols.

LES SPORTS

L'entrainement, tant en rugby qu'en fooball a repris. Toutes les sociétés de la balle ont commencé de réunir tous leurs joueurs sur le stade et les entraineurs et dirigeants se retrouvent pour une bonne et meilleure saison.

***

— L'U. S. S. section football fait connaitre de nouveau à ses joueurs que les entrainements ont lieu régulièrement les mercredi et vendredi à 18 heures 15, au stade.

***

Le Sisteron-Vélo, section footbali, a déja rassemblé de nombreux joueurs sous la direction de l'entraineur François. Des éléments nouveaux sont là, les joueurs anciens se réadaptent à leur technique du jeu et les jeunes se soumettent à la discipline de l'entraînement.

D'ailleurs demain dimanche, sur le stade de Beaulieu, la première rencontre amicale de la saison, aura lieu entre l'Union Sportive de Veynes et Sisteron-Vélo.

***

Le Club Olympique Sisteronnais, section rugby à XV, se doit lui aussi de réunir tous ses joueurs. L'entrainement se fait et se poursuit.

Un match amical aura lieu le dimanche 1er Septembre.

***

U. S. S. lutte et judo.

Nous sommes heureux de vous annoncer l'ouverture officielle de notre salle pour la lutte et le judo.

Les séances d'entraînement auront lieu : Section lutte, mardi et jeudi à 18 heures par notre professeur M. Riethmuller ; Section judo, mercredi et vendredi à 18 heures par notre professeur M. Gregor.

Toutes personnes n'ayant pas encore pris leur inscription, sont invités à le faire au plus tôt.

Les inscriptions sont reçues :
Bar Léon, rue de Provence
Latil, auto-école, place de la République
Baret, garage Peugeot, Avenue Jean Jaurès.

NECROLOGIE.

Une nombreuse assistance de parents et d'Amis, a accompagné à sa dernière demeure M. Vial Alfred, employé à la Sapchim, décédé à l'âge de 45 ans.

Vial Alfred était très estimé par tous ceux qui le connaissaient et aussi il était le président du Club Athlétique Sisteronnais qui perd en lui un dirigeant dynamique et consciencieux.

Les obsèques ont eu lieu à Aubignosc, son village natal, mercredi, dans l'après-midi.

A la famille, nos condoléances.

JOURNEE DU SANG

Lundi 26 et mardi 27 août prochains, à l'hôpital-hospice de Sisteron, salle des délibérations, de 7 heures à 12 heures, aura lieu la journée du sang.

Nombreux seront les donneurs de sang bénévoles qui viendront apporter pour ceux qui en ont tant besoin, un peu de cette survie.

Il faut donner son sang, aujourd'hui c'est un devoir.

Donnez votre sang
Sang = Vie.

PERMANENCE de M. MASSOT.

M. Massot, député des Basses-Alpes, vice-président de la Chambre des Députés, tiendra une permanence à la Mairie de Sisteron, lundi 26 août de 10 heures à midi.

CHASSEURS ?
Le Cabinet ALIBERT
Assurances — Rue de Provence
vous propose un éventail de garanties aux conditions suivantes :

a) responsabilité civile corporels, illimitée
responsabilitée civile matériels, cent mille francs
(y compris contre assurance). — 13,50

b) Multirisques chiens, chasseurs.
1) responsabilité civile propriétaire de chiens, toute l'année ;
2) accidents corporels, illimité ;
3) accidents matériels, cent mille francs ;
4) frais de vétérinaire inclus
5) dommages survenus au chien (tué ou blessé en action de chasse). — 11,00

c) responsabilité civile, chiens toute l'année ;
corporels, illimitée
matériels, cent mille frs. — 5,00

Ces prix s'entendent impôt compris

SOCIETE DE CHASSE
LA SAINT-HUBERT DE SISTERON

L'Assemblée générale des Sociétaires de la Saint-Hubert de Sisteron, a eu lieu samedi soir dans la salle de réunion de la Mairie.

Le président Aimé Collombon, assisté de MM. Jame et Bernard, vice-présidents, de M. E. Biboud, secrétaire, et de M. Maurice Gachet, trésorier, remercie la nombreuse assistance et salue la présence de M. Henri Donnadieu, maire de Saint-Geniez, président de la société de chasse de cette localité.

Le bilan financier est donné par le trésorier, et est adopté à l'unanimité.

Le président rappelle l'effort accompli par la société pour un bon repeuplement.

21 lots de lièvres, soit 63 au total ont été lâchés cette année : 18 à St-Geniez, 15 à Vilhosc, 12 à St-Pierre, et devant ville, 6 au quartier des Combes, 6 à Sarrebosc, 3 à Cô-de-Catin, 3 sur le territoire de Mison, puisqu'il y a des cartes de réciprocité avec cette société.

Cette année encore la société a fait venir des perdrix rouges qui leur ont été fournies aux prix de 145 francs le couple, 10 couples, ont été lâchés, 5 couples à St-Geniez, 3 au cerisier de St-Pierre et 2 à Cô-de-Catin. 5 couples de perdrix grises ont été lâchés à la Palenquine.

Un nouvel essai de faisans a été réalisé avec un lâcher de 2 lots dans les iscles des Prés-Hauts et la Chaumiane.

Un renouvellement partiel des membres a lieu et MM. Bernard, Gachet, R. Espinasse et Allègre sont réélus et M. Jean Richaud est élu.

La société reste adjudicataire des forêts domaniales qui représentent 1500 hectares, Saint-Geniez, Authon, Feissal et Saint-Symphorien.

L'ouverture de la chasse est fixée au 1er septembre et le permis reste à 40 francs. En ce qui concerne la société, la carte à 50 francs pour cette année, la carte journalière à 10 francs à partir du 1er octobre.

Sur proposition du président est décidé le rétablissementt des cartes d'invitation : 3 par chasseur prenant le permis dans la commune, 1 à l'ouverture et deux à partir du 10 octobre 1968, la carte valant 2 francs, non valable sur les terrains de Vilhosc Saint-Geniez et Saint-Symphorien. Il est bien précisé que ces cartes d'invitation ne peuvent s'appliquer à des Sisteronnais. Elles devront être prises le matin même ou la veille au soir et rapportées le soir par le sociétaire afin de ne pas nuire aux autres, sinon une pénalité de 5 francs sera appliquée.

Plusieurs questions diverses sont discutées et des propositions sont à l'étude.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée.

HYMENEE.

A l'occasion du mariage de M. R. Imbert avec Mlle Lina Zanutel, il a été versé la somme de 40 francs à répartir en parts égales entre l'Entraide (goûter des vieux) et les Vieillards de l'hospice. Nous adressons nos sincères remerciements, félicitations et meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
un très beau film en scope couleurs
LES MERCENAIRES
DU RIO GRANDE
avec Lex Barker, Gérard Barray,
Michéle Girardon, Fausto Fozzi.
Mercredi et jeudi, en soirée
FERNANDEL — dans
— LES ROIS DU SPORT —

BARTEX
vous offre actuellement pour :
HOMMES
DAMES
ENFANTS
Tous les articles de Camping et de Plage
De très jolies robes, jupes, chemisiers, pulls, pantalons, shorts, palas...
ET UN TRES GRAND CHOIX
d'articles d'été à des prix très étudiés
BARTEX
22, rue Droite, 22
04 - SISTERON
La Maison de Confiance
de toute la région
ENTREE LIBRE

LES GENS DU VOYAGE.

C'est jeudi 29 août prochain, en soirée, que le Cirque Bouglione viendra pendant quelques heures nous montrer le spectacle du vrai cirque.

Sur la place de la République, le chapiteau va se monter et recevra un public toujours avide d'importantes distractions. Les Bouglione présenteront un spectacle aussi important que possible et acrobates, clowns, trapézistes, funambules, cavalerie, animaux sauvages, tour à tour, vont se succéder. Une grande soirée d'un programme de premier ordre sera donc donnée, à toute la région Sisteronnaise. Une soirée à ne pas manquer.

SESSION DU PERMIS DE CONDUIRE

La Préfecture des Basses-Alpes communique :

Les examens du Permis de Conduire auront lieu dans le département des Basses-Alpes, au mois de septembre, suivant le calendrier ci-après :

Barcelonnette, les 2, 3 et 4.
Digne, les 12, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 23 et 24.
Forcalquier, les 3, 4 et 5.
Manosque, les 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 18, 19 et 20.
Sisteron, les 23, 24, 25, 26, 27 et 28 Septembre.

Hygiène et Santé

LE CASSIS CONTRE L'ARTHRITISME le RHUMATISME et la GOUTTE

Le cassis n'a pas la place qui lui revient. Je ne dis pas en thérapeutique ou il est peu connu, mais comme dessert.

En effet sa richesse en vitamines C est vraiment importante : 150 mg à 200 mg pour 100 g de fruit. Vitamine très stable contrairement à ce qui se produit avec d'autres fruits, selon les travaux de Charonnat et de Beauquesne. C'est le fruit de cet arbuste bien connu le cassissier ou groseiller noir. La récolte a lieu généralementt en juillet. Les Anglais en font des confitures et des gelées excellentes. On prépare aussi le sirop de cassis ou suc de cassis, le cassis séché, la pulpe de cassis. Mais le cassis ne renferme pas seulement de l'acide ascorbique ou vitamine C. Il contient encore de la vitamine P ou C2 qui empêche précisément l'oxydation, donc la destruction de la vitamine C et est extrêmement précieuse parce qu'elle favorise l'équilibre de la perméabilité des capillaires dont elle renforce la résistance.

La richesse en sels minéraux est également remarquable : 872 mg de potassium pour 100 g ; 17 mg de magnésium, 60 mg de calcium, 3 mg de sodium toujours pour 100 g. de fruit, 34 mg de phosphore, 15 mg de chlore ; il renferme encore du fer et différents oligoéléments. On y trouve aussi 0,9 g de protéine, 15 g de glucide et environ 3 % d'acides libres (acide malique, émulsine, pectine) et des pigments.

Il est particulièrement indiqué contre l'arthritisme, le rhumatisme et la goutte, parce qu'il possède le pouvoir de décrasser littéralement l'organisme, de favoriser l'élimination des toxines et poison, au même titre que le citron et l'oignon. C'est sans doute parce que les anciens avaient découvert cette propriété qu'ils considéraient le cassis comme « un fruit » favorisant la longévité humaine.

Il est donc particulièrement recommandé d'en faire le larges cures en saison non seulement si l'on est atteint des affections ci-dessus ou si l'on pâtit d'un tempérament arthritique, mais encore en cas de surmenage, de fatigue générale, de troubles digestifs d'origine hépatique, de tithiase d'hypertension artérielle, de mauvaise circulation sanguine, d'anémie le cassis provoque l'augmentation des globules rouges ou hématies. Le cassis est recommandé comme adjuvant du traitement des troubles du climatère ou retour d'âge, des dermatoses notamment de l'eczéma et des maux de gorge.

Les fruits ne sont pas les seuls à être utilisés dans le traitement des rhumatismes, les feuilles aussi en association avec le frêne et la reine des près : 100 g. de feuilles de cassis, 50 g. de feuilles de frêne et 50 g. de sommités fleuries de reine des près. Mélanger parfaitement et laisser infuser pendant un quart d'heure une cuillerée à soupe du mélange. Sucrer au miel et en prendre quatre tasses par jour. Infusion diurétique et rafraîchissante.

Vous pouvez en outre fabriquer facilement du vin de cassis qui facilite la digestion, exite l'appétit et conserve les propriétés signalées ci-dessus.

Faire macérer une bonne poignée de feuilles de cassis et de fruits frais de préférence dans un litre de bon vin rouge, pendant quatre jours, passer avec expression et mélanger un sirop de sucre à chaud. En boire un verre à madère une demi-heure avant les repas.

65 cm
TELEVISEUR TF 2570
PHILIPS
IMAGE GEANTE
EN VENTE :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 1.97

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières
Commerciales
Industrielles

RÉFRIGÉRATEURS
MACHINES A LAVER
20 %
moins cher
que les moins chers
INDESIT
Agent pour la région
A. RANUCCI
Rue Droite — SISTERON

Hôtel - Restaurant - Bar
" Les Chênes "
Route de Gap — Nationale 85
SISTERON — Tél. 5.08
Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON — Tél. 56

Pour tous vos permis
AUTO-ECOLE JUFFARD
Rue Deleuze
Tél. 4.58
SISTERON
Leçons sur Simca 1000 - 2 CV
Dauphine - Camion Renault

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances " L'UNION "
Agence Générale
Incendie - Accidents - Maladie
Risques divers - Vie - Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés
Immeubles - Villas - Terrains
Appartements

CAMAU
DIGNE
SISTERON
DIPLOMÉ ENOM
GERANTE DIPLOMEE
12, Avenue des Arcades
SISTERON

© VILLE DE SISTERON

Agence Alpine

ASSURANCES TOUTES BRANCHES
aux meilleures conditions
TRANSACTIONS

TOUS CREDITS AUTOS
Equipement, Modernisation de Magasins ou Installations Commerciales
ACHAT, CONSTRUCTION OU RENOVATION D'IMMEUBLES
Service Permanent — Prêts Complémentaires
A VOTRE DISPOSITION
sans engagement de votre part pour étude de tous financements
Formalités simplifiées — Accords rapides

R. REYNAUD
Avenue de la Libération
« Immeuble d'Etat »
Téléphone 2.06 — SISTERON

et toujours seul Agent agréé AIR FRANCE et COMPAGNIES AERIENNES et MARITIMES

Notez notre adresse — Elle vous sera un jour utile

SOMMIERS — MATELAS
NEUF — REPARATIONS
TISSUS D'AMEUBLEMENT
MATELAS LAINE — MOUSSE — RESSORTS
CHAISES — FAUTEUILS
OREILLERS — TRAVERSINS (PLUMES - MOUSSE)
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

BLIZZAND

Maison Raoul COLOMB
SISTERON

MAMANS...
Une bonne nouvelle pour votre budget :
ACHETEZ A CREDIT
chez MAMAN-BÉBÉ
4, rue Mercerie — SISTERON
Toute la Layette Puériculture,
Landaus, Vêtements, etc...
Le Crédit SOFINCO
Plus de soucis pour le Trousseau
Crédit jusqu'à 24 mois

Ancienne Maison JOUVE
CHARBONS — FUEL — TRANSPORTS
R. RETTUGA, Successeur
5, rue Mercerie — Tél. 43
CHARBONS TOUTES PROVENANCES — CHARBON DE FORGE
CHARBON DE BOIS — BOIS ALLUMAGE — BOIS CHAUFFAGE
NE SALISSEZ PLUS LA MAISON — RENTREZ VOTRE CHARBON
EN SACS PAPIER DE 12 Kilogs 500 OU 7 Kilogs 500

AGENCE DE PROVENCE
SISTERON — 15, rue de Provence — Tél. 4.43
JAME et SIARD
TOUTES TRANSACTIONS
IMMOBILIERES — COMMERCIALES — INDUSTRIELLES
EXPERTISES IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
EN VUE D'ACHAT — VENTE — SUCCESSION — DECLARATION FISCALE
CONTENTIEUX — FISCALITE — TOUS CONSEILS

POISSONNERIE DES ARCADES
TEL. 273
SISTERON
COQUILLAGES — ECREVISSES — LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES — POISSON CONGELE
« LA FRAICHEUR DE LA MER AU PIED DE LA CITADELLE »

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON
TOUTE LA MAROQUINERIE
LUXE ET FANTAISIE
BOX — VEAU VERNIS —
PORC — JOCK —
PARAPLUIES
GANTS E. PERRIN
BIJOUTERIE FANTAISIE
PRODUITS DE SOINS
JEANNE GATINEAU

ACCIDENTS

Samedi dernier, un important accident a eu lieu dans le hameau des Bons-Enfants, ce qui a fait détourné l'intense circulation, dans les deux sens, par la route du Plan des Tines.

Parmi toutes ces voitures, une 2 cv a eu la désagréable surprise de recevoir un énorme rocher qui venait de se détacher de la montagne, à la suite de l'orage. Le conducteur de l'auto a eu très peur, puisque le véhicule a été presque coupé en deux, et qu'avec ce choc, il aurait pu, lui et son auto, se retrouver dans la Durance.

Pas de blessés, le conducteur se trouvait seul dans la voiture, et le choc a été à gauche du volant.

Cet accident s'est passé au lieu local dit « la chapelle des Gandourins ».

***

Lundi, dans la soirée, vers 18 h., M. Paul Louis père, agé de 82 ans, a été victime d'un accident sur le passage protégé en face le Bar Domino. Une camionnette a renversé M. Paul Louis, et lui a occasionné une double fracture de la jambe et un choc à la tête. Transporté à la clinique, il a reçu tous les soins que nécessite sa santé.

La gendarmerie de Sisteron a procédé à l'enquête.

***

Et mardi, vers 14 heures, sur l'avenue de la libération, à la sortie du chemin des Plantiers, un accident, entre un camion et un cyclomotoriste a eu lieu. Le jeune Jean-Marie Sarrazin, peintre à Mison, a eu une fracture ouverte au bras. Il a été transporté à la clinique.

Enquête de la gendarmerie.

ETAT-CIVIL

du 16 au 22 Août

Naissances. — Nathalie Lucette Marie, fille de Roger Fabre, agriculteur à Montclar. — Françoise Marie Ange fille de Jean Charles Baraton, ingénieur à Saint-Auban. — Anne-Christine, Marie, Antoinette, Monique, fille de Henri Farella, employé de mairie à Tarascon. — Sylvie, fille de André Ricard, ouvrier agricole à Mison.

Mariage. — Raoul Marcel Mary Imbert, chimiste, domicilié à Sisteron et Lina Zanutel, courtier-receveur, domiciliée à Allemagne en Provence.

Décès. — Anna Maria Sassano, épouse Léone, âgée de 77 ans, quartier Bourg-Reynaud.

AVIS DE LA MAIRIE.

Les personnes désignées ci-dessous sont priées de se présenter au secrétariat de la Mairie pour y retirer une pièce les concernant.

Aillaud Léon, Aubert J.-Baptiste, Arnoux Daniel, Atanasio Auguste, Beladj Mohamed, Berkani Aicha, Bourzig Ahmed, Bouttage Mohamed, Capdevilla Ernest, Catanese Nicolas, Chaillan Max, Chaix Max, Col Hervé, Curnier Gérard, Fine André, Gauchot Charles, Gauvain Guy, Genre Grandpierre André, Girard Georges, Gonsalez Alfredo, Lorenzi Georges, Latil Gérard, Lafont Robert, Mappelli Aquilino, Messaadi Amar, Minetto Joseph, Moullet René, Mouthier Maurice, Pesce Giuseppe, Rabellino Mario, Richard Francis, Rossi Danilo, Trouche J.-Paul, Vinck Georges.

Cette semaine dans
PARIS-MATCH

— Algérie aujourd'hui : ce qui reste de la France, Les derniers des Pieds Noirs.

— Ulbricht prédit sa revanche, par Raymond Cartier.

— Barnard voyage discuté.

LES FETES

—o—

AUBIGNOSC

Fête Patronale des 24 et 25 Août 1968

Samedi 24, à 15 heures, concours à Pétanque, 200 francs de prix et la moitié des mises. En soirée : Gd Bal. Dimanche 25, à 10 heures, concours de boules à la longue, 250 francs de prix et la moitié des mises.

A 14 heures 30, concours à Pétanque, 300 francs de prix et la moitié des mises. En matinée et soirée, Gd Bal, avec un orchestre réputé.

Toutes les mises pour les concours de boules sont fixées à 10 francs par équipes de 3 joueurs.

Le Maire. — Le Comité.

VALERNES.

Les Boules. — Le Comité des Fêtes organise demain dimanche 25 Août, à 15 heures, un concours à pétanque mixte — 2 hommes 1 dame — équipes formées. A 21 heures, belote.

Petites Annonces

FONCTIONNAIRE cherche villa ou appartement type F 4, à louer
S'adresser au bureau du journal.

—o—

CHERCHE A LOUER
appartement 4 à 5 pièces, 5 à 6 kms. de Sisteron.
Faire offre au bureau du journal.

—o—

A VENDRE
appartement neuf F 4.
S'adresser au bureau du journal.

Le Docteur CASTEL sera absent du Dimanche 25 Août au Dimanche 1er Septembre inclus.

La pharmacie Bœuf sera fermée du 27 août au 16 septembre inclus pour congés annuels.

AVIS AUX CHASSEURS

La réunion de la Société de Chasse de la basse vallée du Jabron aura lieu aujourd'hui samedi 24 août 1968 à 20 heures, au siège de la Société.

La Société de Chasse d'Authon « La Bécasse » communique que ses membres se sont réunis en assemblée générale le Samedi 17 août 1968.

Le rapport moral et financier, établi par le Président, a été sanctionné par l'approbation de l'unanimité des membres présents.

Par ailleurs, les propriétaires-Sociétaires de la « La Bécasse » d'Authon, ont jugé nécessaire de rappeler une nouvelle fois, par voie de presse, que le territoire d'Authon est constitué en une société de chasse officiellement déclarée et enregistrée, selon les formes légales.

En conséquence et en vue d'éviter tout malentendu et toute poursuite judiciaire, regrettable pour tous, il est confirmé que seuls les détenteurs de la carte annuelle ou d'une carte d'invitation ont vocation à exercer leur sport sur les propriétés de la commune.

Le président : C. NURY.

LUNDI 26 AOUT
GRANDE FOIRE
A SISTERON

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène, SISTERON — Tél. 362
Le plus grand choix de Réfrigérateurs de la région

Réfrigérateur FRIGECO 125 litres	425,00
Réfrigérateur FRIMATIC 140 litres	550,00
Réfrigérateur FRIMATIC 180 lit. (rep.)	650,00
Réfrigérateur FRIMATIC 200 litres	790,00
Machine à laver automat. THOMSON	999,00
Cuisinière à Gaz 3 feux THERMOR	395,00
Cuisinière à Gaz 4 feux THERMOR	495,00

Location Réfrigérateur - Reprise - Crédit - Prêt Allocations

TROUCHE Paul
Les Plantiers - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
U N A Membre Eurogroup
vous propose :
U N choix formidable
U N E qualité irréprochable
A ux prix les meilleurs

GARAGE DU JABRON
MECANIQUE GENERALE
REPARATION — DEPANNAGE
TOLERIE — PEINTURE
J. P. NADE
Les Bons-Enfants — PEIPIN
Tél. 22
STATION SERVICE

Rotondor la tondeuse à moteur la plus achetée en France

Documentation, présentation et démonstration :
ROVELLO M.
Quincaillerie Turcan
SISTERON — Tél. 56

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
MEUBLES D'ENSEMBLE
LANDAUS — MOBILIERS D'ENFANTS
GRAND CHOIX DE RIDEAUX
TELEPHONE : 3.77

ACCESSOIRES - AUTO
19, Rue Droite — SISTERON — Tél. 5.17
M. VENTURINI, vous informe de l'ouverture d'un dépôt vente d'accessoires auto régional, où le meilleur accueil vous sera réservé.
STOCKISTE DEPARTEMENTAL DES
" Batteries Baroclem "

Claude ANDRÉ
« FINANCIER - ASSUREUR - CONSEIL »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
ET
« LA NORDSTERN »
DECES — VIE — MALADIE — RETRAITE — INCENDIE
AUTOMOBILE — DIVERS — PLACEMENTS FINANCIERS
CREDITS
REÇOIT LE MATIN ET SUR RENDEZ-VOUS — TELEPHONE 214
BLOC A 2 — AVENUE PAUL ARENE — SISTERON - 04

© VILLE DE SISTERON

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe qu'il vous est possible de lui confier la totalité de vos économies dont vous désirez conserver la disponibilité immédiate. Ces sommes bénéficient toujours de la garantie de l'Etat.

LE LIVRET SUPPLEMENTAIRE vous procure un taux d'intérêt de 3 % soumis à l'impôt sur le revenu. Pour le paiement de cet impôt vous pouvez opter pour le prélèvement forfaitaire qui vous assure un taux de 2,25 % NET ET VOUS DISPENSE DE TOUTE DECLARATION.

Mais n'oubliez pas de compléter votre premier livret qui, dans la limite de 15.000 francs, vous garantit un taux de :

3 % EXONERE DE TOUT IMPOT

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON et dans nos 6 succursales

LARAGNE — VOLONNE
SAINT-AUBAN — LA MOTTE DU CAIRE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

Chez DE MARTA
53, rue Droite — SISTERON
Concessionnaire exclusif
MONTRES
OMEGA - ZENITH
et TISSOT

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène — SISTERON Allo : 3.36

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF DES TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON — RADIALVA — GRUNDIG
MACHINES A LAVER : VEDETTE

FUEL — GAS-OIL — SHELL

RETTUGA Robert

5, rue Mercerie — Tél. 43

SEUL DISTRIBUTEUR POUR LA REGION DE SISTERON
HUILE MOTEUR — PRODUITS D'ENTRETIEN ET DE COMBUSTION MAZOUT
FUEL EN JERRICANES DE 10 OU 20 LITRES AU BUREAU TOUS LES JOURS
CONSULTEZ NOTRE SERVICE THERMOSHELL DE PRET
POUR VOTRE FUTURE INSTALLATION DE CHAUFFAGE CENTRAL

BAGUES DE FIANÇAILLES...
MEDAILLES D'AMOUR...

De Marta

53, rue Droite — SISTERON

en vente chez : RANUCCI, rue Droite, SISTERON
Grand écran : 1.270 F. Reprise des anciens postes

Agence L'Abeille

Fondée en 1930
Assurances de Toute Nature
Crédits Autos — Financement Immobilier sur Terrains
Constructions — Améliorations
Agencements de Magasins, etc...

Alphonse ALIBERT
Assureur
11, Rue de Provence, 11
SISTERON — Tél. 80

LE COIN DU POETE

MIDI, AU HAMEAU

Rien, dans l'unique rue qu'un chien dont le flanc bat,
Et qui, n'en pouvant plus, ne bouge ni n'aboie,
Les stores sont tirés... C'est le grand calme plat
Et là-haut, entre monts, un névé qui flamboie.

Le murmure des eaux s'est fait plus aérien ;
L'Angélus, un instant, vient briser le silence,
Mais c'est là son léger dans l'univers serein
Tant sont brefs ses trois coups égrenés en cadence.

Sous le feuillage épais d'un séculaire ormeau,
Dans leurs trous familiers se tassent, papelardes
Et ivres de soleil les poules du hameau...
Leurs yeux demi voilés béatement regardent.

Soudain un gloussement ranime tout ce monde
Qui s'ébroue et s'enfuit dans un nuage blond ;
Quelque chat désœuvré, venant faire une ronde
Apparait, étonné de ce trouble profond.

A ce même moment, bras nus et col ouvert,
Le maître de l'enclos s'allonge pour la sieste ;
D'un regard habitué, il parcourt le pré vert,
Rabat son grand chapeau et s'endort sur sa veste.

J'aime ces longs midis de nos étés brûlants,
Les repos silencieux à l'ombre bienfaisante
Des arbres du verger aux feuillages tombants,
Les sommeils parfois lourds de l'heure chaude et lente.

L. T.

Histoire des Basses-Alpes.

Curieuse Histoire

— Savez-vous qu'à Saint-Maime, furent élevées les quatre filles de Raymond Béranger IV, qui devaient donner quatre Reines à l'Europe. Marguerite épousa Louis IX ; Eléonore : Henry III, roi d'Angleterre ; Sanchia, Richard Cœur de Lion, frère de Henri III, roi des Romains ; Béatrix : Charles d'Anjou, roi de Naples.

Béatrix fut d'ailleurs désignée héritière des Etats de Provence, son père signa le testament à Sisteron.

— Banon fut occupé par les Romains, on y retrouva des pièces frappées à l'effigie de Néron (50 A J. C.).

— Robespierre faillit être assassiné dans les rues de Manosque. Cet évènement aurait pu changer le cours de notre histoire.

— La vallée du Jabron et particulièrement Noyers fut le cadre de la défaite des Sarrazins au XI. Un lieu célèbre est la pierre impie qui se trouve sur l'une des croupes de la montagne de Noyers.

— Savez-vous que de longues et opiniâtres querelles mirent aux prises au XVIme siècle, les habitants de Noyers et de Ribiers. Deux charmants villages, dans deux moins charmantes vallées.

— Détail curieux : à Reillanne, les Israélites étaient si nombreux dans cette ville qu'ils avaient fait construire une synagogue.

— Saint-Etienne-les-Orgues fut, aux siècles passés, le berceau d'une légion d'herboristes qui récoltaient dans l'immense forêt de Lure, les nombreuses espèces de plantes dont ils allaient ensuite réaliser la valeur à travers la France.

Jean - Christophe VALAYNE.

CANAL DE SAINT-TROPEZ

A la suite d'un accident de la circulation provoqué par le déversement de l'eau d'arrosage sur la route, il est rappelé aux arrosants que non seulement ils sont civilement responsables en cas d'accident mais aussi qu'en ne surveillant pas leur arrosage ils sont passibles d'un procès-verbal pour « abandon d'eau ».

AVIS AU PUBLIC

En application de la semaine des cinq jours, le bureau de la perception sera fermée au public toute la journée du lundi.

Les nouveaux horaires d'ouverture seront : 8 heures 30 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Cette mesure est applicable dès maintenant.

* * *

Le public est informé que le rôle des redevances d'eau 1968 est en recouvrement.

Aux GALERIES LAFAYETTE
chez M. GREGOIRE Lucien
Bureau de commande :
19, rue Saunerie - SISTERON
Soldes Massives
HATEZ-VOUS ! ! !

CONDUCTEURS,
ETES-VOUS SURS DE VOS REFLEXES ?

Si vous croyez être un modèle de sobriété, ceci vous intéresse.

Si tu conduis, ne bois pas. Si tu as bu, ne conduis pas. Depuis des années, les automobilistes français sont convaincus de la vérité de ce slogan, mais combien d'entre eux qui s'interdisent la moindre goutte d'alcool n'hésitent pas à se « droguer » avant de prendre la route ?

Une enquête, effectuée récemment dans la région de Lyon par la Gendarmerie assistée d'une équipe de médecins, a révélé que, parmi les automobilistes responsables d'accidents, un sur dix était sous l'effet d'un médicament.

Les IXmes assises nationales sur les accidents et le trafic, réunies en septembre dernier sous la présidence du Professeur André Sicard, de l'Académie de Médecine, ont accordé, précise *Sélection*, une attention toute spéciale à cette menace qui pèse sur tous les usagers de la route. Les nombreux spécialistes réunis à cette occasion ont insisté sur les effets secondaires de certains médicaments. Les hypotenseurs, par exemple, provoquent une diminution de 50 à 60 % de la rapidité des réflexes ; les effets des barbituriques peuvent subsister encore quatorze heures après l'absorption ; même le charbon, utilisé couramment pour calmer les douleurs gastriques, peut engendrer des troubles visuels, car il contient parfois de l'atropine.

Tous les laboratoires attirent l'attention du Corps Médical et des usagers sur les inconvénients des produits qu'ils vendent. C'est ainsi qu'un médicament souvent prescrit est vendu avec l'avertissement suivant, très lisible : « Comme tous les antihistaminiques, ce produit peut entraîner la somnolence et son administration doit être prudente chez les conducteurs d'automobiles et les utilisateurs de machine.

L'Académie de Médecine, elle aussi, a dénoncé à plusieurs reprises l'emploi inconsidéré et l'abus des médicaments. Somnifère le soir, excitant le matin, tranquillisant dans la journée, apéritif et café par-dessus le marché, semblables régimes ne sont que trop fréquents. Aucun pharmacologiste n'oserait expérimenter un tel mélange chez l'homme.

L'ignorance de public est encore plus consternante en ce qui concerne les effets de l'absorption simultanée de médicaments et d'alcool. L'effet de certains médicaments est décuplé par l'alcool. C'est ce phénomène que les chimistes désignent sous le nom de potentialisation. Un simple tranquillisant peut alors agir comme un puissant somnifère. En présence d'une quantité même minime d'alcool, certains produits de la famille des barbituriques peuvent entraîner des vertiges, des pertes de conscience, voire la mort.

Il est donc d'une élémentaire prudence de s'abstenir totalement d'alcool quand on prend un médicament de ce genre.

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

TOUT POUR L'ENFANT — VAISSELLE — MENAGE
CAMPING — LAINES DU PINGOUIN — REVETEMENT DU SOL
MAROQUINERIE — RIDEAUX, etc...

GRAND BAZAR PARISIEN

17, rue Droite — SISTERON — Téléphone 53
Entrée libre

DROGUERIE - Papiers Peints

BONNET René
14, Route de Noyers — SISTERON

ENTREPRENEUR AGREE
TOUS REVETEMENTS PLASTIQUES POUR SOLS ET MURS
BALATUM MOQUETTE
TISSUS D'AMEUBLEMENT — STORES VENITIENS
VENTE — POSE — DEVIS GRATUIT SUR DEMANDE

Dépositaire agréé : Sommer
Tapissom - Tapiflex - Somiline - Somvyl

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON

STYLE ET RUSTIQUE
MEUBLES METALLIQUES DE BUREAU
CUISINES — CANAPES - LIT BIPLEX
LITERIE MATLASSOR

***

57, rue Droite — SISTERON — Tél. 93

***

FACILITE DE PAIEMENT PAR CREDIT
— CONFORT S.O.F.I.N.C.O. —
ASSURANCE VIE — INVALIDITE — MALADIE

AVIS

Monsieur Robert BARET
1, Avenue Jean-Jaurès, 1
SISTERON
GARAGE PEUGEOT

informe son aimable clientèle que pendant les transformations de son Etablissement, l'atelier mécanique, tôlerie, peinture, la Station-Service et la vente de véhicules neuf et occasion fonctionnent normalement.

GARAGE **Paul ALBERT**
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération — Tél. 195 SISTERON

RICHAUD Georges

TECHNICIEN DIPLOME
Avenue Paul Arène — SISTERON Tél. 3.62
GRAND CHOIX DE TRANSISTORS ET TELEVISEURS
LABORATOIRE DE DEPANNAGE AGREE
TELEVISEURS : SCHNEIDER — PATHE-MARCONI
MACHINES A LAVER : LINCOLN — THOMSON
REFRIGERATEURS : FRIGECO — FRIMATIC
MAZOUT — CHAUFFAGE PAR AIR CHAUD
CALORIFERES, CUISINIERES : AIRFLAM — ZAEGEL
FACILITES DE PAYEMENT VENTE A CREDIT
PRET ALLOCATIONS FAMILIALES

LE PLUS JOLI CHOIX DE
Robes de Mariées
de la plus simple à la plus élégante
PRET A PORTER DAMES - HOMMES
VERNET-ORLY
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 81

© VILLE DE SISTERON